

汚れた霊に取りつかれた子を癒やす

マルコによる福音書 9:14-29	マタイによる福音書 17:14-21	ルカによる福音書 9:37-43a	ヨハネによる福音書
<p>14 さて、彼らがほかの弟子たちの所にきて見ると、大ぜいの群衆が弟子たちを取り囲み、そして律法学者たちが彼らと論じ合っていた。</p> <p>15 群衆はみな、すぐイエスを見つけて、非常に驚き、駆け寄ってきて、あいさつをした。</p> <p>16 イエスが彼らに、「あなたがたは彼らと何を論じているのか」と尋ねられると、</p> <p>17 群衆のひとりが答えた、「先生、口をきけなくする霊につかれているわたしのむすこを、こちらに連れて参りました。</p> <p>18a 霊がこのむすこにとりつきますと、どこでも彼を引き倒し、それから彼はあわを吹き、歯をくいしばり、からだをこわばらせてしまいます。</p> <p>a8b それでお弟子たちに、この霊を追い出してくださいに願いましたが、できませんでした。</p> <p>19 イエスは答えて言われた、「ああ、なんという不信仰な時代であろう。いつまで、わたしはあなたがたと一緒におられようか、いつまで、あなたがたに我慢ができようか。その子をわたしの所に連れてきなさい。</p> <p>20 そこで人々は、その子をももたに連れてきた。霊がイエスを見るや否や、その子をひきつけさせたので、子は地に倒れ、あわを吹きながらころげまわった。</p> <p>21 そこで、イエスが父親に「いつごろから、こんなになったのか」と尋ねられると、父親は答えた、「幼い時からです。</p> <p>22 霊はたびたび、この子を火の中、水の中に投げ入れて、殺そうとしました。しかしできますれば、わたしどもをあわれんでお助けください。</p> <p>23 イエスは彼に言われた、「もしできれば、と言うのか。信ずる者には、どんな事でもできる」。</p> <p>24 その子の父親はすぐ叫んで言った、「信じます。不信仰なわたしを、お助けください」。</p> <p>25 イエスは群衆が駆け寄って来るのをごらんになって、けがれた霊をしかって言われた、「言うことも聞くこともさせない霊よ、わたしがおまえに命じる。この子から出て行け。二度と、はいつて来るな」。</p> <p>26 すると霊は叫び声をあげ、激しく引きつけさせて出て行った。その子は死人のようになったので、多くの人は、死んだのだと言った。</p> <p>27 しかし、イエスが手を取って起されると、その子は立ち上がった。</p> <p>28 家にはいられたとき、弟子たちはひそかにお尋ねした、「わたしたちは、どうして霊を追い出せなかったのですか」。</p> <p>29 すると、イエスは言われた、「このたぐいは、祈りよらなければ、どうしても追い出すことはできない」。</p>	<p>14 さて彼らが群衆のところに帰ると、ひとりの人がイエスに近寄ってきて、ひざまずいて、言った、</p> <p>15 「主よ、わたしの子をあわれんでください。てんかんで苦しんでおります。何度も何度も火の中や水の中に倒れるのです。</p> <p>16 それで、その子をお弟子たちのところに連れてきましたが、なおしていただけませんでした。</p> <p>17 イエスは答えて言われた、「ああ、なんという不信仰な、曲った時代であろう。いつまで、わたしはあなたがたと一緒におられようか、いつまであなたがたに我慢ができようか。その子をここに、わたしのところに連れてきなさい」。</p> <p>18 イエスがおしかりになると、悪霊はその子から出て行った。そして子はその時いやされた。</p> <p>19 それから、弟子たちがひそかにイエスのもとにきて言った、「わたしたちは、どうして霊を追い出せなかったのですか」。</p> <p>20 するとイエスは言われた、「あなたがたの信仰が足りないからである。よく言い聞かせておくが、もし、からし種一粒ほどの信仰があるなら、この山にむかって『ここからあそこに移れ』と言えば、移るであろう。このように、あなたがたにできない事は、何もないであろう。</p> <p>21 [しかし、このたぐいは、祈と断食とによらなければ、追い出すことはできない]。</p>	<p>37 翌日、一同が山を降りて来ると、大ぜいの群衆がイエスを出迎えた。</p> <p>38 すると突然、ある人が群衆の中から大声をあげて言った、「先生、お願いです。わたしのむすこを見てやってください。この子はわたしのひとりむすこですが、</p> <p>39 霊が取りつきますと、彼は急に叫び出すのです。それから、霊は彼をひきつけさせて、あわを吹かせ、彼を弱り果てさせて、なかなか出て行かないのです。</p> <p>40 それで、お弟子たちに、この霊を追い出してくださいに願いましたが、できませんでした」。</p> <p>41 イエスは答えて言われた、「ああ、なんという不信仰な、曲った時代であろう。いつまで、わたしはあなたがたと一緒におられようか、またあなたがたに我慢ができようか。あなたの子をここに連れてきなさい。</p> <p>42a ところが、その子がイエスのところに来る時にも、悪霊が彼を引き倒して、引きつけさせた。</p> <p>42b イエスはこの汚れた霊をしっかりと、その子供をいやして、父親にお渡しになった。</p> <p>43a 人々はみな、神の偉大な力に非常に驚いた。</p>	

汚れた霊に取りつかれた子を癒やす

Mark 9:14-29	Matthew 17:14-21	Luke 9:37-43a	John
<p>14 And when he came to his disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them.</p> <p>15 And straightway all the people, when they beheld him, were greatly amazed, and running to him saluted him.</p> <p>16 And he asked the scribes, What question ye with them?</p> <p>17 And one of the multitude answered and said, Master, I have brought unto thee my son, which hath a dumb spirit;</p> <p>18a And wheresoever he taketh him, he teareth him: and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away:</p> <p>18b and I spake to thy disciples that they should cast him out; and they could not.</p> <p>19 He answereth him, and saith, O faithless generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him unto me.</p> <p>20 And they brought him unto him: and when he saw him, straightway the spirit tare him; and he fell on the ground, and wallowed foaming.</p> <p>21 And he asked his father, How long is it ago since this came unto him? And he said, Of a child.</p> <p>22 And oftentimes it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us.</p> <p>23 Jesus said unto him, If thou canst believe, all things are possible to him that believeth.</p> <p>24 And straightway the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe: help thou mine unbelief.</p> <p>25 When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, Thou dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him.</p> <p>26 And the spirit cried, and rent him sore, and came out of him: and he was as one dead; insomuch that many said, He is dead.</p> <p>27 But Jesus took him by the hand, and lifted him up; and he arose.</p> <p>28 And when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him out?</p> <p>29 And he said unto them, This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting.</p>	<p>14 And when they were come to the multitude, there came to him a certain man, kneeling down to him, and saying,</p> <p>15 Lord, have mercy on my son: for he is lunatick, and sore vexed: for oftentimes he falleth into the fire, and oft into the water.</p> <p>16 And I brought him to thy disciples, and they could not cure him.</p> <p>17 Then Jesus answered and said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to me.</p> <p>18 And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.</p> <p>19 Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out?</p> <p>20 And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you.</p> <p>21 Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting.</p>	<p>37 And it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met him.</p> <p>38 And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son: for he is mine only child.</p> <p>39 And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him.</p> <p>40 And I besought thy disciples to cast him out; and they could not.</p> <p>41 And Jesus answering said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither.</p> <p>42a And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare him.</p> <p>42b And Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father.</p> <p>43a And they were all amazed at the mighty power of God.</p>	